

KÄRCHER

makes a difference

Deutsch	2
English	3
Français	4
Italiano	5
Nederlands	6
Español	7
Português	8
Dansk	9
Norsk	10
Svenska	11
Suomi	12
Ελληνικά	13
Türkçe	14
Русский	15
Magyar	16
Čeština	17
Slovenščina	18
Polski	19
Românește	20
Slovenčina	21
Hrvatski	22
Srpski	23
Български	24
Eesti	25
Latviešu	26
Lietuviškai	27
Українська	28



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Akku-Kettensäge

Typ: 1.042-50x.x

Einschlägige EU-Richtlinien

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG und geändert durch 2005/88/EG: Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 103,9

Garantiert: 105

Beauftragte Stelle, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D – 90431 Nürnberg, Germany hat die EG-Baumusterprüfung ausgeführt, Zertifikatsnummer: BM 50452505 0001

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Cordless chainsaw

Type: 1.042-50x.x

Currently applicable EU Directives

2014/30/EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2000/14/EC (+2005/88/EC)

Harmonised standards used

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC and amended by 2005/88/EC:

Appendix V

Sound power level dB(A)

Measured: 103,9

Guaranteed: 105

Notified body, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431

Nürnberg, Germany has carried out EC

type approval, certificate number:

BM 50452505 0001

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : tronçonneuse sans fil

Type : 1.042-50x.x

Normes UE en vigueur

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/EU

2000/14/CE (+2005/88/CE)

Normes harmonisées appliquées

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/CE et modifié par 2005/88/CE :
annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré : 103,9

Garanti : 105

Organisme mandaté, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystrasse 2 D -
90431 Nuremberg, Allemagne a effectué
l'examen de type CE, numéro de certificat :
BM 50452505 0001

Les signataires agissent sous ordre et avec
le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation : S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/06/2020

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Motosega a batteria

Tipo: 1.042-50x.x

Direttive UE pertinenti

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

Norme armonizzate applicate

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE e modificata dalla 2005/88/CE:

Allegato V

Livello di potenza acustica dB(A)

Misurato: 103,9

Garantito: 105

L'ente incaricato, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D – 90431 Norimberga, Germania ha effettuato l'esame CE del tipo, numero di certificato: BM 50452505 0001

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/06/2020

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Accukettingzaag

Type: 1.042-50x.x

Relevante EU-richtlijnen

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure

2000/14/EG en gewijzigd door 2005/88/

EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

Gemeten: 103,9

Gegarandeerd: 105

Oprachtgevende instantie, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany heeft het EG-typeonderzoek uitgevoerd, certificaatnummer: BM 50452505 0001

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Motosierra por baterías

Tipo: 1.042-50x.x

Directivas UE aplicables

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

Normas armonizadas aplicadas

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE modificada por 2005/88/CE:

Anexo V

Intensidad acústica dB(A)

Medida: 103,9

Garantizada: 105

El órgano comisionado 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D - 90431 Nürnberg, (Alemania) ha realizado el examen CE de tipo, número de certificado: BM 50452505 0001

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/06/2020

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: motosserra sem fios

Tipo: 1.042-50x.x

Directivas da União Europeia pertinentes

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

Normas harmonizadas aplicadas

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado

2000/14/CE, conforme alterado pela 2005/88/CE: Anexo V

Nível de potência sonora dB(A)

Medido: 103,9

Garantido: 105

Organismo comissionado, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillys-tarße 2 D - 90431 Nürnberg, Alemanha realizou o exame de tipo CE, número do certificado: BM 50452505 0001

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Representante da documentação: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/06/2020

EU- overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt: Batteridrevet motorsav

Type: 1.042-50x.x

Relevante EU-direktiver

2014/30/EU

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2000/14/EF (+2005/88/EF)

Anvendte harmoniserede standarder

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces

2000/14/EF og ændret af 2005/88/EF:

Tillæg V

Lydeffektniveau dB(A)

Målt: 103,9

Garanteret: 105

Akkrediteret organ, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -
90431 Nürnberg, Tyskland har gennemført
EF-typeafprøvning, certifikatnummer:
BM 50452505 0001

Underskriverne handler på bestyrelsens
vegne og med dennes fuldmagt.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene. Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.
Produkt: Motorsag med oppladbart batteri
Type: 1.042-50x.x

Gjeldende EU-direktiver

2014/30/EU

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

Anvendte harmoniserte standarder

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser

2000/14/EF og endret via 2005/88/EF:

Vedlegg V

Lydeffektnivå dB(A)

Målt: 103,9

Garantert: 105

Oppdragsgiver, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystarße 2 D - 90431

Nürnberg, Tyskland har gjennomført EF-ty-

peundersøkelse, sertifikatnummer:

BM 50452505 0001

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Batteridriven motorsåg

Typ: 1.042-50x.x

Gällande EU-direktiv

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG och ändrat genom 2005/88/EG: Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)

Uppmätt: 103,9

Garanterad: 105

Anmält organ, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431

Nürnberg, Tyskland har utfört EG-typkontrollen, certifikatsnummer:

BM 50452505 0001

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.06.2020

EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Akkukäyttöinen ketjusaha

Tyyppi: 1.042-50x.x

Sovellettavat EU-direktiivit

2014/30/EU

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

2000/14/EY (+2005/88/EY)

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely

2000/14/EY ja muutettu: 2005/88/EY: liite V

Äänen tehotaso dB(A)

Mitattu: 103,9

Taattu: 105

Valtuutettu laitos, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D –
90431 Nürnberg, Germany on suorittanut
EY-tyyppitarkastuksen, todistuksen numero:
BM 50452505 0001

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1.6.2020

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Αλυσοπρίονο μπαταρίας

Τύπος: 1.042-50x.x

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2014/30/ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2011/65/ΕΕ

2000/14/ΕΚ (+2005/88/ΕΚ)

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ και τροποποιημένη από 2005/88/ΕΚ: Παράρτημα V


Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

Μετρημένη: 103,9

Εγγυημένη: 105

Ο αρμόδιος φορέας, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystarße 2 D - 90431 Nürnberg, Γερμανία, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΚ, αριθμός πιστοποιητικού: BM 50452505 0001

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Şarjlı motorlu testere

Tip: 1.042-50x.x

İlgili AB direktifleri

2014/30/AB

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2011/65/AT

2000/14/AT (+2005/88/AT)

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/AT ve 2005/88/AT ile değiştirilmiştir: Ek V

Ses gücü seviyesi dB(A)

Ölçülen: 103,9

Garanti edilen: 105

Görevlendirilen kuruluş, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D - 90431 Nürnberg, Almanya EC tipi incelemesini gerçekleştirdi, sertifika numarası: BM 50452505 0001

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.
Изделие: Аккумуляторная цепная пила
Тип: 1.042-50х.х

Действующие директивы ЕС

2014/30/ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2011/65/ЕС

2000/14/ЕС (+2005/88/ЕС)

Примененные гармонизированные стандарты

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС:

Приложение V

Уровень звуковой мощности дБ(А)

Измерено: 103,9

Гарантировано: 105

Уполномоченный орган, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH;

Tillystarße 2 D – 90431 Nürnberg,

Germany (Германия), выполнил

испытания ЕС типового образца, номер

сертификата: BM 50452505 0001

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28–40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 01.06.2020

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Akkus láncfűrész

Típus: 1.042-50x.x

Vonatkozó EU-irányelvek

2014/30/EU irányelv

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU irányelv

2000/14/EK (+2005/88/EK)

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EK és módosítása: 2005/88/EK:

V. melléklet

Zajtjeljesítményszint dB(A)

Mért: 103,9

Szavatolt: 105

0197. sz. ellenőrző szerv, a TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D - 90431 Nürnberg, Németország végezte el az EK típusvizsgálatot, tanúsítvány száma: BM 50452505 0001

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs ügyekben meghatalmazott: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Akumulátorová řetězová pila

Typ: 1.042-50x.x

Příslušné směrnice EU

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2000/14/ES (+2005/88/ES)

Aplikované harmonizované normy

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Použitý postup posouzení shody

2000/14/ES a změny podle 2005/88/ES

Příloha V

Hladina akustického výkonu dB(A)

Naměřeno: 103,9

Zaručeno: 105

Pověřený subjekt, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Nürnberg, Německo provedl

ES přezkoušení typu, číslo certifikátu:

BM 50452505 0001

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Akumulatorska verižna žaga

Tip: 1.042-50x.x

Zadevne EU-direktive

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2000/14/ES (+2005/88/ES)

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/ES in spremenjen z 2005/88/ES:

Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 103,9

Zajamčeno: 105

Pooblaščen organ, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D –

90431 Nürnberg, Nemčija, je opravil ES-

pregled tipa, št. certifikata:

BM 50452505 0001

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščen oseba za dokumentacijo: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1. 6. 2020

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Piła łańcuchowa akumulatorowa
Typ: 1.042-50x.x

Obowiązujące dyrektywy UE

2014/30/UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2011/65/UE

2000/14/WE (+2005/88/WE)

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE i zmieniona przez 2005/88/WE Załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzony: 103,9

Gwarantowany: 105

Organ upoważniony, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -
90431 Nürnberg, Niemcy przeprowadził
badanie typu WE, numer certyfikatu:
BM 50452505 0001

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie
i z upoważnienia zarządu.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Ferăstrău cu lanț și acumulatori
Tip: 1.042-50x.x

Directive UE relevante

2014/30/UE
2006/42/UE (+2009/127/UE)
2011/65/UE
2000/14/CE (+2005/88/CE)

Norme armonizate aplicate

EN 50581: 2012
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Procedura aplicată de evaluare a conformității

2000/14/CE și modificat prin 2005/88/CE:
Anexa V

Nivel de putere acustică dB(A)

Măsurat: 103,9
Garantat: 105
Organism notificat, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D -
90431 Nürnberg, Germania a efectuat examina-
rea CE de tip, numărul certificatului:
BM 50452505 0001

Semnatarii acționează în numele și prin îm-
puternicirea Consiliului director.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației: S.
Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť.

Výrobok: Akumulátorová reťazová píla

Typ: 1.042-50x.x

Príslušné smernice EÚ

2014/30/EÚ

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EÚ

2000/14/ES (+2005/88/ES)

Aplikované harmonizované normy

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Uplatňované postupy posudzovania zhody

2000/14/ES a zmenené 2005/88/ES:

Príloha V

Hladina akustického výkonu dB (A)

Namerané: 103,9

Zaručené: 105

Poverená inštitúcia, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D -
90431 Nürnberg, Nemecko, vykonala typovú skúšku EÚ, číslo certifikátu:

BM 50452505 0001

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu: S.
Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.06.2020

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Bežični motornom pilom

Tip: 1.042-50x.x

Relevantne EU direktive

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)

Primijenjene usklađene norme

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EZ i izmijenjena direktivom 2005/88/EZ: Prilog V.

Razina zvučne snage dB(A)

Izmjereno: 103,9

Zajamčeno: 105

Naručeno tijelo, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystarße 2 D - 90431

Nürnberg, Njemačka obavila je ispitivanje

tipa ES, broj certifikata:

BM 50452505 0001

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1.6.2020.

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.
Proizvod: Akumulatorska lančana testera
Tip: 1.042-50x.x

Važeće direktive EU

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)

Primenjeni harmonizovani standardi

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ i izmenjeno kroz 2005/88/EZ:

Prilog V

Nivo zvučne snage dB(A)

Izmereno: 103,9

Garantovano: 105

Nadležno telo, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystarße 2 D – 90431

Nürnberg, Germany je izvršilo ispitivanje

prototipa, broj sertifikata:

BM 50452505 0001

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju: S.
Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Акумулаторен верижен трион
Тип: 1.042-50х.х

Приложими директиви на ЕС

2014/30/ЕС

2006/42/ЕО (+2009/127/ЕО)

2011/65/ЕС

2000/14/ЕО (+2005/88/ЕО)

Приложими хармонизирани стандарты

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/ЕО и изменена с 2005/88/ЕО:

Приложение V

Ниво на звукова мощност dB(A)

Измерено: 103,9

Гарантирано: 105

Упълномощено лице, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH;

Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg,

Germany, е извършило ЕО изследване на типа, номер на сертификат:

BM 50452505 0001

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Виннден, 2020/06/01

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Aku-kettsaag

Tüüp: 1.042-50x.x

Asjaomased EL direktiivid

2014/30/EL

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

2000/14/EÜ (+2005/88/EÜ)

Kohaldatud ühtlustatud standardid

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Kohaldatud vastavushindamismenetlus

2000/14/EÜ ja muudetud 2005/88/ EÜ:

Lisa V

Helivõimsustase dB(A)

Mõõdetud: 103,9

Garanteeritud: 105

Teavitatud asutus, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Germany, on teostanud EÜ tüübihindamise, sertifikaadi number: BM 50452505 0001

Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/06/01

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Motorzāģis ar akumulatoru

Tips: 1.042-50x.x

Attiecīgās ES direktīvas

2014/30/ES

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

2000/14/EK (+2005/88/EK)

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EK ar 2005/88/EK grozījumiem:

Pielikums V

Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)

Izmērīts: 103,9

Nodrošināts: 105

Atbildīgā iestāde, 0197 TÜV Rheinland
LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D -
90431 Nürnbergā, Vācijā ir veikusi EK tipa
pārbaudi, sertifikāta numurs:

BM 50452505 0001

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju: S.
Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Vinendene (Winnenden), 01.06.2020.

ES atitikties deklaracija

Pareiškiamo, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: akumuliatorinis grandininis pjūklas

Tipas: 1.042-50x.x

Atitinkamos ES direktyvos

2014/30/ES

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

2000/14/EB (+2005/88/EB)

Taikyti darnieji standartai

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EB ir pakeista 2005/88/EB: V priedas

Svertinis garso galios lygis dB(A)

Išmatuotas: 103,9

Garantuojamas: 105

Įgaliota įstaiga, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystarße 2 D - 90431

Niurnbergas, Vokietija, atliko EB tipo tyrimą, pažymėjimo numeris:

BM 50452505 0001

BM 50452505 0001

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Vinendenas, 2020 m. birželio 1 d.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.
Виріб: акумуляторна ланцюгова пила
Тип: 1.042-50х.х

Відповідні директиви ЄС

2014/30/ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/ЄС

2000/14/ЄС (+2005/88/ЄС)

Застосовувані гармонізовані

стандарти

EN 50581: 2012

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Застосовуваний метод оцінки

відповідності

2000/14/ЄС зі змінами згідно з 2005/88/

ЄС: Додаток V

Рівень звукової потужності, дБ(А)

Вимірний: 103,9

Гарантований: 105

Уповноважений орган, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH;

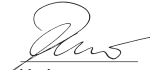
Tillystarße 2 D – 90431 Nürnberg,

Germany (Німеччина), здійснив

випробування ЄС типового зразка,

номер сертифіката: VM 50452505 0001

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації: Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
м. Вінненден, 01.06.2020



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome ★ ★ ★ ★ ★



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

